

Szlakiem dworów i pałaców Północnych Kaszub

Auf dem Weg von Gutshäusern und Palästen der nördlichen Kaschuben

Zapraszamy do odwiedzenia szlaku dworów i pałaców Północnych Kaszub.
Zachęcamy do skorzystania z oferty obiektów położonych wzdłuż trasy.
Poznaj ich ciekawe i bogate historie.

Wir laden Sie herzlich zum Besuch den Weg von Gutshäusern und Palästen der nördlichen Kaschuben ein.

Nutzen Sie die Angebot der Objekten, die entlang dieser Trasse liegen!
Kennen Sie ihre interessante und reiche Geschichte!

<p>Dwór w Bychowie stanowi doskonałą bazę wypadową na pobliskie plaże. Obiekt usytuowany jest w otoczeniu 5,5 hektarowego parku z Aleją Grabową oraz wieloma pomnikami przyrody. Do najważniejszych atrakcji dworu, obok wspaniałej kuchni i komfortowo wyposażonych pokoi należy mini zoo.</p>	<p>Das Herrenhaus in Bychowo ist ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen an die Strände, die in der Nähe sind. Das Objekt liegt in einem 5,5 ha großen Park mit einer schönen Weißbuchen- Allee und zahlreichen Naturdenkmäler. Zu den wichtigsten Attraktionen des Herrenhauses gehört neben des großartigen Menü und der komfortablen ausgestatteten Zimmer auch Mini- Zoo.</p>
<p>Zamek Jan III Sobieski w Rzucewie to piękny neogotycki pałac, położony na południowy wschód od Pucka, nieopodal klifowego brzegu zatoki. Dysponuje pięćdziesięcioma miejscami noclegowymi i oferuje swoim gościom odnowione historyczne pomieszczenia do organizacji spotkań, domek myśliwski, rzymską saunę, siłownię, salę bilardową oraz korty tenisowe.</p>	<p>Die Burg Jan III Sobieski in Rzucewo liegt Südosten vom Puck an der malerischen Steilküste in der Bucht vor Puck. Diese Burg wurde im neogotischen Stil gebaut. Zur Ihrer Verfügung stehen ca. 50 Schlafplätze. Das Hotel bietet seinen Gästen renovierte historische Konferenzräume, Jaghaus, Sauna, Kraftraum, Billard und Tennisplätze.</p>
<p>Pałac w Zwartowie położony jest w południowo – zachodniej części gminy Choczewo. Obecnie w zespole dworsko – parkowym z przełomu XIX i XX wieku znajduje się Ośrodek Doskonaleń Kadr SW „Relaks”. Pałac posiada 32 pokoje. Do dyspozycji gości na terenie obiektu są korty tenisowe, boiska sportowe i plac zabaw, sauna, kawiarnia i sale balowe.</p>	<p>Das Schloss in Zwartowo liegt im südwestlichen Teil der Gemeinde Choczewo. Heutzutage im Palast- und Parkkomplex aus der Jahrhundertwende (XIX/ XX Jh.) befindet sich das Schulungs- und Erholungszentrum „ Relax“. Der Palast stellt 32 Zimmer zur Verfügung. In der Freizeit stehen Ihnen viele Möglichkeiten für Entspannung bereit: Tennisplätze, Spielplatz für Netzbball, Spielplatz für Kinder, Sauna, Cafe und Tanzsaal.</p>

<p>Dwór w Prusewie, zlokalizowany na zachód od Jeziora Żarnowieckiego, zaadoptowany został na centrum konferencyjno – wypoczynkowe. W dawnych salonach rozmieszczono restaurację, kawiarnię i salę konferencyjną. Od strony zachodniej Dwór otacza zabytkowy park ze starodrzewiem, z częścią krajobrazową i ogrodem geometrycznym.</p>	<p>Das Herrenhaus in Prusewo ist westlich vom Żarnowiec- See gelegen. Es wurde als Erholungs- Konferenzzentrum adaptiert. In den stilistischen Räumen befindet sich ein Restaurant, Cafe und Konferenzraum. Das Herrenhaus ist vom Westen von einem schönen Park mit dem Altholz, Landesteil und geometrischen Garten umgeben.</p>
<p>Hotel Marmułowski jest usytuowany w samym centrum Wejherowa, na Starym Mieście. Do dyspozycji gości jest 17 pokoi, w różnej kolorystyce. Hotel organizuje wszelkiego rodzaju przyjęcia, a także kameralne wieczory w zabytkowej altanie. Dysponuje także trzema salami konferencyjnymi.</p>	<p>Hotel Marmulowski liegt im Zentrum Wejherowo, in der Altstadt. Zur Verfügung der Gäste stehen 17 komfortabeln Zimmer in verschiedenen Farbtönen. Das Hotel organisiert allerlei Feste, sowie Abende im kleinen Kreis in denkmalgeschützter Laube. Im Hotel gibt es auch 3 Konferenzräume.</p>
<p>Dworek w Paraszynie został wzniesiony w drugiej połowie XVIII wieku. Gościom oferuje dziesięć komfortowo wyposażonych sypialni. Na szczególną uwagę zasługuje restauracja umiejscowiona w pięknym wnętrzu</p>	<p>Der Hof in Paraczyno wurde im 18. Jahrhundert aufgebaut. Zur Verfügung der Gäste stehen 10 komfortabel ausgestattete Schlafzimmer. Bemerkenswert ist das Restaurant, das sich im schönen Salon befindet.</p>
<p>W Pałacu Przebendowskich – Keyserlingów w Wejherowie, położonym blisko centrum miasta mieści się Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko – Pomorskiej. W wzniesionym na przełomie XVIII – XIX wieku pałacu znajdują się unikalne rękopisy i starodruki dotyczące twórczości kaszubskiej. Osoby zainteresowane zbiorami mogą skorzystać z działającej na miejscu czytelnicy. Na parterze obejrzyć można oryginalne malowidła ścienne, polichromie, przedstawiające m.in. śródziemnomorskie pejzaże.</p>	<p>In dem Przebendowski- und Keyserling-Palast in Wejherowo, der in der Nähe vom Zentrum liegt, ist das Museum von Schrifttum und Kaschubisch- Pommerscher Musik. Im Palast aus der Jahrhundertwende (XVIII/XIX Jh.) befinden sich einzigartige Handschriften und Wiegendrucke, die der kaschubischen Werke betreffen. Die Menschen, die sich für die Sammlungen interessieren, können aus Leseraum nutzen, der dort funktioniert. Am Erdgeschoss kann man auch originale Wandgemälde und Wandmalereien sehen. Sie zeigen eine Mittelmeerlandschaft.</p>

<p>Zamek w Krokowej to perełka architektoniczna o bogatej historii. We wnętrzach zamku znajduje się hotel oraz restauracja, która słynie ze znakomitej kuchni. W przestronnych salach zamku znajduje się wystawa na temat historii rodziny von Krockow. Zamek otoczony jest parkiem, który w XVIII w. był znany w całej Europie. Nieopodal zamku znajduje się Muzeum Regionalne. Goście odwiedzający zamek odpoczną tutaj w ciszy i w niepowtarzalnej atmosferze siedmiuset letniej historii.</p>	<p>Das Schloss Krokowa ist eine architektonische Perle mit einer höchst interessanten Geschichte. Im Schloss befindet sich ein Hotel und ein Restaurant, das vom großartigen Menü bekannt ist. In geräumigen Schlossräumen gibt es die Ausstellung, die die Geschichte der Familie von Krockow präsentiert. Das Schloss ist von einem Park umgeben, der im 18. Jh in der ganzen Europa bekannt war. Nicht weit entfernt ist das Regionalmuseum. Die Gäste erholen hier in Ruhe und in einzigartiger Atmosphäre 700-jähriger Geschichte.</p>
<p>Pałac Below w Sławutówku położony jest 200 m od trasy Reda – Puck. W 2002 roku pałac został zaadoptowany dla potrzeb hotelarsko – gastronomicznych. Dysponuje 35 miejscami hotelowymi, restauracją z kuchnią regionalną, kawiarnią oraz mini zoo.</p>	<p>Das Schloss Below in Sławutówko befindet sich ca. 200 m. vom Weg Reda- Puck. Im Jahre 2002 wird das Schloss als gastronomischer Betrieb aufgebaut. Im Schloss ist auch ein Hotel. Das Hotel bietet 35 Übernachtungsmöglichkeiten, Restaurant mit traditioneller Küche, Cafe und Mini- Zoo</p>
<p>Pałac w Leźnie z XVIII w. posiada doskonałą lokalizację nieopodal lotniska i obwodnicy trójmiejskiej. Swoją dzisiejszy kształt zawdzięcza przebudowie dokonanej w 1884 roku. Obecnie funkcjonujący w nim hotel oferuje swoim gościom 24 pokoje, w tym 8 apartamentów a także 6 nowoczesnie wyposażonych sal szkoleniowo – konferencyjnych i restaurację.</p>	<p>Der Palast in Lezno hat eine gute Lage- nicht weit vom Flughafen und von der Umgehungsstraße der Dreistadt. Seine heutige Gestalt verdankt dem Umbau im Jahre 1884. Im Palast gibt es jetzt ein Hotel. Es stellt 24 Zimmer zur Verfügung, darin 8 Appartements. Außerdem befinden sich hier 6 sehr gut ausgestattete Seminar-Konferenzräume und ein Restaurant.</p>
<p>Pałac w Sasinie leży blisko pełnego morza, czystej plaży z wydymami i opodal latarni Stilo. Na terenie zespołu Pałacowego kawiarnia, restauracja, sauna, solarium, siłownia. Posiada wypożyczalnię rowerów, kort tenisowy, boiska wielofunkcyjne, wiaty grillowe.</p>	<p>Der Palast in Sasino liegt in der Nähe vom Meer, der Strand mit den Dünen und der Leuchtturm „ Stilo“. Auf dem Palastkomplex befindet sich ein Cafe, Restaurant, Sauna, Solarium und ein Kraftraum. Der Palast besitzt auch Radverleihe, Tennisplatz, Sportplätze und Grills.</p>

<p>Starbienio to siedziba Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego. Zlokalizowana jest w malowniczym dworku w stylu willi włoskiej, przy którym wybudowano pawilon noclegowy. Obiekty mieszczą salę konferencyjną na ok. 60 osób, sale seminaryjne, pracownie, kompleks kuchenno – jadalny, część mieszkalną na 65 miejsc (pokoje 2-osobowe z łazienkami) oraz kawiarnię.</p>	<p>Starbienio ist der Sitz der Kaschubischen Volksuniversität. Der Sitz gibt es im malerischen Gutshaus, das im italienischen Stil gebaut wurde. Jetzt wurde bei dem Gutshaus ein Hotelpavillon gebaut. In den Gebäuden befinden sich Seminar- und Konferenzräume (auf ca. 60 Personen), Arbeitsräume und Essenzimmer. Das Hotel bietet 65 Übernachtungsmöglichkeiten (Doppelzimmer mit Bad) und ein Cafe.</p>
--	--